



DUPLICAT

## Regulamentul loteriei publicitare „Loial să fii!”

### 1. Organizatorul

Organizatorul loteriei publicitare „Loial să fii!” este Kaufland România Societate în Comandită, cu sediul în Str. Barbu Văcărescu, nr. 120 - 144, sector 2, 020284, București, înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub numărul J40/17052/2003, CUI RO 15991149 (denumită în continuare „Kaufland Romania”, „Kaufland” și/sau „Organizator”), număr de telefon al clientului Kaufland: 0800.080.888 (apelabil gratuit în rețelele Vodafone, Orange, Telekom, UPC România și RCS&RDS și program de lucru de luni până vineri de la 08:00 la 20:00 și sâmbăta de la 08:00 la 17:00).

Loteria publicitară se va derula conform prevederilor prezentului Regulament Oficial (denumit în continuare „Regulament”), fiind obligatoriu pentru toți participanții. Prezentul Regulament este disponibil spre consultare în mod gratuit tuturor participanților pe site-ul [www.kaufland.ro/loialsafii](http://www.kaufland.ro/loialsafii).

Organizatorul își rezervă dreptul de a completa și/sau modifica prezentul Regulament, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta și/sau întrerupe și/sau prelungi desfășurarea loteriei publicitare, cu condiția înștiințării în prealabil a participanților. Orice modificare și/sau completare la acest Regulament se va face prin acte adiționale, acte care vor fi comunicate pe [www.kaufland.ro/loialsafii](http://www.kaufland.ro/loialsafii). Modificările produc efecte de la data publicării lor pe site-ul [www.kaufland.ro/loialsafii](http://www.kaufland.ro/loialsafii). Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință a modificărilor de către participanți, atâtă timp cât acestea sunt afișate pe site-ul mai sus amintit.

### 2. Temeiul legal

Prezenta loterie publicitară este organizată în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

### 3. Locul de desfășurare și durata loteriei publicitare

Loteria publicitară se desfășoară în perioada 08.08.2022, ora 00:00:00 – 04.09.2022, ora 23:59:59 în magazinele Kaufland, în 2 etape, astfel:

- Etapa 1: 08.08.2022-21.08.2022;
- Etapa 2: 22.08.2022-04.09.2022.

### 4. Dreptul de participare

La această loterie publicitară pot participa toți utilizatorii programului de loialitate Kaufland Card, persoane fizice, cetăteni cu domiciliul stabil sau reședința în România, care îndeplinesc condițiile de participare ce vor fi detaliate mai jos.

La această loterie publicitară pot participa angajații Kaufland, inclusiv rudele de gradul I ale acestora și soții/sotii acestora.

La această loterie publicitară nu pot participa utilizatorii programului de loialitate Kaufland Card digital cu mai mult de un bon de cumpărături efectuat cu Kaufland Card într-o singură zi în decursul unei etape.

Pentru evitarea oricărui dubiu, persoanele juridice nu pot participa și nu li se pot acorda premii în cadrul loteriei publicitare. Participanții pot lua parte la loterie doar în calitate de persoane fizice. În scopurile prezentului Regulament Oficial, prin persoană juridică se înțelege orice entitate care nu intră în categoria persoanelor fizice.

Participarea la această loterie publicitară presupune cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a prezentului Regulament.

## 5. Mecanismul loteriei publicitare și extragerea

### 5.1. Înscrierea la loteria publicitară

Pentru a se înscrie în concurs, participantul trebuie să intrunească **cumulativ** următoarele condiții de participare, înscrierea utilizatorilor de Kaufland Card fiind făcută automat dacă se îndeplinesc criteriile:

- a. Să fie înscris în programul de loialitate Kaufland Card prin aderarea la regulamentul Kaufland Card și să dețină un cont digital sau fizic Kaufland Card.
- b. Să aibă completate în profilul Kaufland Card numele și prenumele real, pentru validarea premiului.
- c. Să făcă cumpărături cu Kaufland Card digital sau fizic de minim 50 lei, TVA inclus, pe un singur bon fiscal în fiecare dintre săptămânile întregi calendaristice aferentei fiecărei etape. Săptămâna întreagă calendaristică reprezintă o perioadă de luni până duminică, fiecare dintre etapele loteriei publicitare fiind formate din două săptămâni întregi calendaristice.
- d. Să făcă efectuat cel mult o cumpărătură pe zi cu scanarea Kaufland Card la casa de marcat în perioada corespunzătoare etapei în care este extras câștigător. Clienții care vor avea mai mult de o cumpărătură pe zi cu scanarea Kaufland Card la casa de marcat vor fi eliminați din tragerea la sorți pentru etapa în care s-a identificat acest comportament, aceștia putând fi incluși în alte extrageri în cadrul loteriei, dacă intrunesc criteriile. Această limitare se aplică și în cazul utilizatorilor care dețin atât un card fizic cât și unul digital, vor fi eliminați din tragerea la sorți dacă folosesc pe ambele în aceeași zi.

### 5.2. Validarea înscrierii

Se consideră că participantul este înscris în mod valabil, dacă intrunește **concomitent** următoarele condiții:

- Deține un cont Kaufland Card digital sau fizic și a aderat la Condițiile de utilizare a programului de loialitate Kaufland Card;

- Numele și prenumele înscrise în contul Kaufland Card sunt corecte, complete și reale;

- A făcut cumpărături în una dintre etapele loteriei publicitare, conform celor descrise anterior la punctele 5.1.c și a avut cel mult o cumpărătură pe zi cu scanarea Kaufland Card la casa de marcat conform punctului 5.1.d.

### 5.3. Extragerea câștigătorilor

Extragerile câștigătorilor se vor face la sediul Organizatorului, cu ajutorul unei aplicații electronice, pe baza numărului de card Kaufland Card, înscris pe cardul digital sau fizic.

Va fi extras un număr de câștigători egal cu numărul de premii acordate, nu vor fi extrase rezerve. Pentru fiecare etapă va fi un număr de 2.000 de premii.

Extragerile pentru fiecare etapă vor avea loc în termen de cel mult 4 zile lucrătoare de la încheierea etapei.

Organizatorul își rezervă dreptul de a nu efectua extragerea și afișarea câștigătorilor în zilele de sămbătă și duminică, precum și în timpul sărbătorilor legale.

Fiecare client care deține un cont digital sau fizic Kaufland Card poate câștiga un singur premiu în cadrul unei etape din loteria publicitară.

Fiecare client care deține un cont digital sau fizic Kaufland Card poate câștiga în mai multe etape diferite ale loteriei publicitare, fără a exista o limitare.

## 6. Premiile loteriei publicitare

6.1. În cadrul acestei loterii publicitare se acordă următoarele premii, conform tabelului de mai jos:

Nr crt.	Premiul acordat și descrierea acestuia	Număr premii	Valoare premiilor (în lei, TVA inclusă)
Etapa 1	Vouchere de reducere la coșul de cumpărături, alocate în contul Kaufland Card al clientului câștigător, în valoare de 100 lei, TVA inclus, valabile 30 de zile. Voucherele pot fi utilizate o singură dată și este necesară activarea lor în aplicație sau pe site-ul <a href="http://pentrumine.kaufland.ro">pentrumine.kaufland.ro</a> .	2.000	200.000
Etapa 2	Vouchere de reducere la coșul de cumpărături, alocate în contul Kaufland Card al clientului câștigător, în valoare de 100 lei, TVA inclusă, valabile 30 de zile. Voucherele pot fi utilizate o singură dată și este necesară activarea lor în aplicație sau pe site-ul <a href="http://pentrumine.kaufland.ro">pentrumine.kaufland.ro</a> .	2.000	200.000

Valoarea totală a premiilor este de 400.000 lei, TVA inclusă.

## 7. Publicarea, anunțarea și validarea câștigătorilor. Acordarea premiilor

### 7.1. Publicarea pe site, anunțarea câștigătorilor și validarea câștigătorilor

Numerele de card Kaufland Card digital sau fizic ale câștigătorilor desemnați prin tragerea la sorti vor valida ținând cont de prevederile prezentului Regulament și vor fi publicate primele 14 cifre ale acestora pe site-ul Organizatorului ([www.kaufland.ro/loialsafii](http://www.kaufland.ro/loialsafii)), împreună cu numele reale ale câștigătorilor, înscrise în contul Kaufland Card la înregistrare sau corectate de utilizatori ulterior în contul Kaufland Card din aplicația mobilă.

Lista numelor și a primelor 14 cifre aferente numerelor de card Kaufland Card ale câștigătorilor se va publica pe pagina de internet a Organizatorului, [www.kaufland.ro/loialsafii](http://www.kaufland.ro/loialsafii), în termen de maximum 3 zile lucrătoare, după extragerea realizată. Organizatorul își rezervă dreptul de a nu afișa câștigătorii în zilele de sămbătă și duminică, precum și în timpul sărbătorilor legale. Lista câștigătorilor se va șterge de pe pagina de internet a Organizatorului după maximum 30 de zile de la data încheierii loteriei publicitare.

Câștigătorii premiilor vor fi informați prin alocarea premiilor în secțiunea "Pentru mine – promo personalizate" din Kaufland Card în termen de maxim 5 zile de la finalizarea etapei, de regula în ziua extragerii și:

- printr-o notificare de tip push în aplicația Kaufland în cazul câștigătorilor utilizatori de Kaufland Card digital dacă aceștia au opțiunea de a primi astfel de notificări activă;
- printr-un SMS în cazul câștigătorilor utilizatori de Kaufland Card fizic dacă aceștia au opțiunea de a primi SMS-uri activă;
- prin e-mail în cazul câștigătorilor utilizatori de Kaufland Card digital sau fizic dacă aceștia au opțiunea de a primi e-mail-uri activă;

- prin afişarea listei câştigătorilor în aplicaţia Kaufland, în secţiunea de ştiri sub formă de carusel din josul paginii de start.

### **Acordarea premiilor**

Premiile în vouchere de reducere Kaufland Card se alocă în termen de maxim 5 zile de la finalizarea etapei. Valoarea și valabilitatea voucherelor și mecanismul detaliat al reducerilor vor fi înscrise pe acestea, în cadrul descrierii.

Dacă oricare dintre premii nu a putut fi acordat participantului câştigător din cauza faptului că nu este îndeplinită oricare dintre condiţiile menţionate în prezentul Regulament, sau din oricare alt motiv (de exemplu câştigătorul și-a șters contul Kaufland Card pe durata prezentei loteriei), Organizatorul își rezervă dreptul de a-l anula.

Câştigătorii premiilor oferite nu au posibilitatea de a primi contravaloarea în bani și nici să solicite schimbarea caracteristicilor premiilor. Premiile nu sunt transmisibile altei persoane.

Organizatorul nu își asumă răspunderea în cazul în care premiile nu au fost utilizate de câştigători în perioada de valabilitate a lor, orice solicitare de retransmitere ulterioară a premiilor nefiind luată în considerare.

Premiile se alocă în contul Kaufland Card aferent numărului de Kaufland Card afișat în lista de câştigători. Dacă un client câştigător deține mai multe conturi Kaufland Card, responsabilitatea de a se conecta în cel corect pentru a revendica premiul îi revine acestuia în totalitate, de asemenea și cea de a scana codul QR aferent codului corect la casa de marcat pentru a revendica premiul.

Imaginiile cu premiile folosite pe materialele de promovare sunt doar cu titlu de prezentare.

### **8. Taxe și impozite**

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câştigători în conformitate cu Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, atunci când este cazul, orice alte obligații de natură fiscală sau de orice altă natură, în legătură cu acestea, fiind în sarcina exclusivă a câştigătorului.

Premiile acordate în valoare individuală de până în 600 lei sunt neimpozabile.

### **9. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

#### **Condiții generale de prelucrare a datelor cu caracter personal**

Kaufland va prelucra datele personale colectate în condiții de siguranță și confidențialitate și nu va dezvălui aceste date altor operatori. Prin natura structurii informaticе, datele personale vor fi stocate și în Germania.

#### **9.1 Participarea la loteria publicitară**

Datele colectate: Numărul de card Kaufland Card digital sau fizic, numele și prenumele participantului.

Scopurile procesării: participarea la loteria publicitară, validarea și afișarea câştigătorilor.

Prin folosirea Kaufland Card la fiecare achiziție și îndeplinirea condițiilor de participare la loteria publicitară, participanții înțeleg ca sunt înscrisi automat la loterie, datele acestora fiind folosite în scopul gestionării acestei loterii, în conformitate cu Regulamentul General de Protecție a Datelor (GDPR), art. 6, alin 1 lit. b), reprezentând contractul dintre utilizatori și Kaufland, prin aderarea la Termenii și condițiile Kaufland Card. Datele cu caracter personal ale participanților colectate în scopul participării la campanie se vor păstra pe o perioadă de maximum 30 de zile de la data încheierii campaniei.

În platforma electronică pentru extragerea câştigătorilor vor fi introduse numerele Kaufland Card aferente fiecărui participant, fără alte date cu caracter personal.

## **9.2 Intrarea în posesia premiilor loteriei publicitare**

Datele colectate: numele, prenumele, numărul de card Kaufland Card digital sau fizic, numărul de telefon, adresa de e-mail, acestea două din urmă doar în situația în care titularul de Kaufland Card are activă opțiunea de a fi contactat prin aceste două canale.

Scopurile colectării: acordarea premiilor.

Pentru a putea intra în posesia premiilor acestei loterii publicitare, Kaufland procesează datele cu caracter personal ale participanților, în conformitate cu art. 6, alin 1 lit.b) GDPR în vederea transmiterii premiilor câștigate.

Datele cu caracter personal ale câștigătorilor vor fi stocate pentru o perioadă de 13 luni în cadrul loteriei publicitare. Datele cu caracter personal ale utilizatorilor de Kaufland Card în general se stochează conform prevederilor politicii de confidențialitate și a termenilor și condițiilor de utilizare Kaufland Card în vigoare.

## **9.3 Contestații și reclamații**

Datele colectate: nume și prenume, număr de telefon, adresa de e-mail și alte date ce pot apărea în e-mailul transmis către adresa indicată la punctul 10 de mai jos, pe care Kaufland nu le cere în mod expres.

Pentru a putea soluționa contestațiile și reclamațiile, Kaufland procesează datele cu caracter personal ale participanților în interesul său legitim, în conformitate cu art. 6, alin 1 lit. f) GDPR. Interesul legitim al Kaufland rezultă din dorința de a servi interesele și de a răspunde cererilor participanților.

Toate datele cu caracter personal pe care le furnizează participanții în cadrul cererilor (sugestii, aprecieri sau critici), prin intermediul paginii de internet sau prin e-mail, sunt șterse de Kaufland cel târziu după 90 de zile de la răspunsul final care a fost oferit sau sunt anonimizate în siguranță. Păstrarea pe o durată de 90 de zile se explică prin faptul că, rareori, se poate întâmpla ca participanții, în calitate de clienți, să contacteze Kaufland din nou în legătură cu un răspuns în aceeași privință, iar Kaufland trebuie să poată consulta corespondența anterioară. Experiența a arătat că, de regulă, după 90 de zile, nu mai apar întrebări referitoare la răspunsurile Kaufland.

## **9.4 Drepturile participanților**

În temeiul dispozițiilor GDPR (art. 15) aveți dreptul de a solicita o copie a datelor cu caracter personal pe care le prelucrăm în ceea ce vă privește. Termenul de răspuns la o astfel de solicitare este de 30 de zile.

Vă puteți exercita următoarele drepturi:

- De acces și de obținere a unei copii a datelor pe care le prelucrăm în ceea ce vă privește;
- Retragere a consimțământului, cu efect pentru viitor și doar atunci cand prelucrarea s-a intemeiat pe consumtamantul dumneavoastră;
- De rectificare a datelor inexacte;
- De ștergere a datelor, în cazul în care prelucrarea nu mai este necesară în vederea atingerii scopului preconizat al prelucrării, în condițiile legii;
- De opoziție în ceea ce privește prelucrările intemeiate pe interesul legitim al Kaufland sau comunicările de marketing;
- De portabilitate și de restricționare a prelucrării.

**9.5. Participanții își pot exercita drepturile menționate la 9.4. prin trimiterea unui e-mail, la adresa: protectiadatelor@kaufland.ro sau a unei cereri scrise la adresa: Kaufland Romania SCS, Str. Barbu Văcărescu, nr. 120-144, Sector 2, București, în atenția Departamentului de Protecție a Datelor.**

De asemenea, participanții au dreptul să depună o plângere la ANSPDCP, accesând site-ul: <https://www.dataprotection.ro> și de a se adresa instantelor judecătoarești competente.

Mai multe detalii despre Politica de Confidențialitate și despre drepturile participanților sunt la adresa web: <https://www.kaufland.ro/regulament-privind-protectia-datelor.html>.

## 10. Reclamații și litigii

**10.1.** Orice reclamație legată de desfășurarea Campaniei se va face în scris, în termen de 5 zile lucrătoare, de la data la care s-a cunoscut sau trebuia să se cunoască evenimentul cauzator de prejudicii, pe site-ul [www.kaufland.ro](http://www.kaufland.ro) secțiunea Contact, Sesizare generală; sau la 0800.080.888 (apelabil gratuit în rețelele Vodafone, Orange, Telekom, UPC România și RCS&RDS și program de lucru de luni până vineri de la 08:00-20:00 și sămbătă în intervalul 08:00-17:00, cu excepția zilelor de Sărbători legale) împreună cu următoarele date de contact: nume și prenume complet, adresa completă, adresa de e-mail, număr de telefon. Reclamația se va analiza de către o comisie desemnată de Organizator, în termen de 48 de ore de la înregistrarea acesteia, respectiv într-un termen de 72 de ore în cazul reclamațiilor primite sămbătă sau duminica, zile nelucrătoare. Răspunsurile la sesizările trimise, conform procedurii, se oferă în scris prin e-mail sau telefonic în termen de maxim 30 de zile calendaristice.

**10.2.** Eventualele litigii apărute între Organizator și Participanții la prezenta Campanie, se vor rezolva pe cale amiabilă sau, în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătoarești competente de la sediul Organizatorului.

## 11. Răspunderea Organizatorului

Organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determină imposibilitatea participării persoanelor interesate la loteria publicitară sau care afectează buna desfășurare a activităților descrise în prezentul Regulament, ca urmare a unor restricții sau a altor limitări specifice serviciilor oferite.

Răspunderea Organizatorului este strict limitată la acordarea premiilor stabilite.

Organizatorul nu-și asumă răspunderea pentru niciun accident suferit de către câștigător sau pentru orice alte daune intervenite în legătură cu premiul oferit. Dreptul de proprietate asupra premiului aparține în exclusivitate câștigătorului, care îndeplinește condițiile impuse de Regulament. Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra premiului.

Organizatorul nu își asumă nicio răspundere cu privire la nefuncționarea rețelelor de telefonie fixă și/sau mobilă sau a rețelelor de Internet.

Participanții care au pierdut calitatea de potențiali câștigători sau de câștigători nu au dreptul să solicite prin niciun alt mijloc atribuirea vreunui dintre premii. Răspunderea Organizatorului este, de asemenea, limitată și de cazurile menționate în Art. 5 al prezentului Regulament.

## 12. Întreruperea sau încetarea loteriei publicitare

Organizatorul poate întrerupe desfășurarea loteriei publicitare, înaintea expirării termenului prevăzut pentru desfășurarea acesteia, în următoarele situații:

- au apărut probleme tehnice ce nu s-au putut rezolva în timp util astfel încât să nu se pericliteze desfășurarea loteriei publicitare, nu s-a putut realiza o zi din cadrul loteriei publicitare sau site-ul societății Kaufland Romania/ aplicația mobilă Kaufland – Oferte și nouățiți nu a funcționat în mod corespunzător, din motive independente de voința Organizatorului;

- intrarea în vigoare, în interiorul perioadei de derulare a loteriei publicitare, a unei legi care interzice desfășurarea loterilor publicitare de genul celei desfășurate de către Organizator sau care stabilește sancțiuni profesionale sau financiare pentru Organizatorul loteriei publicitare.

Loteria Publicitară mai poate inceta înainte de împlinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendată oricând în baza liberei decizii a Organizatorului, cu condiția ca acesta să comunice în prealabil o astfel de situație și cu respectarea prevederilor Art. 1 de mai sus.

Întreruperea derulării loteriei publicitare poate fi temporară sau definitivă, în funcție de motivele menționate mai sus. Orice întrerupere a loteriei publicitare va fi anunțată de Organizator, împreună cu motivul acesteia, prin aceleași mijloace de publicitate utilizate ca și pentru loteria publicitară. Dacă acest lucru nu este tehnic posibil, publicitatea se va putea efectua în ziarul Kaufland/pe site-ul Kaufland.

Prezenta loterie publicitară poate **înceta** înainte de termenul stabilit în cazul apariției unui eveniment ce constituie forță majoră\*, prin decizia Organizatorului sau în cazul schimbării cadrului legislativ astfel încât organizarea și desfășurarea loteriei publicitare să presupună mărirea bugetului alocat acestui proiect.

\**Forța Majoră, convenită ca fiind evenimentul imprevizibil și de neînlăturat, petrecut după intrarea în vigoare a prezentului Regulament și care împiedică părțile să-și îndeplinească obligațiile contractuale, exonereză de răspundere partea care o invocă.*

În interesul prezentului Regulament constituie cazuri de Forță Majoră și următoarele evenimente:

- a. avarierea sistemului informatic de stocare a datelor participanților la loteria publicitară, determinând imposibilitatea identificării persoanelor participante sau ale celor câștigătoare;
- b. tentative de fraudă ale mecanismului loteriei publicitare prin mijloace electronice sau alte mijloace.

Enumerarea de mai sus nu este limitativă, fiind utilizată numai în scop exemplificativ. Dacă o situație de forță majoră, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa, împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea loteriei publicitare, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi imposibilă sau întârziată. În cazul în care invocă forță majoră, Organizatorul este obligat să comunice existența acesteia participanților loteriei publicitare, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră.

### 13. Regulamentul loteriei publicitare

Prin participarea la aceasta loterie publicitară, participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

Regulamentul oficial al loteriei publicitare „**Loial să fii!**” este disponibil în mod gratuit pe [www.kaufland.ro/loialsafii](http://www.kaufland.ro/loialsafii). Orice modificare a regulilor de participare la loteria publicitară, a modului de desfășurare a acestuia, a perioadei valabilității acesteia, va fi anunțată public de Organizator pe website-ul companiei.

Prezentul Regulament a fost redactat de biroul notarial, cu respectarea prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată, cu modificările și completările ulterioare, astăzi, data autentificării, într-un exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și 3 (trei) duplicate, din care unul va rămâne în arhiva biroului notarial și două exemplare au fost eliberate părții.

**Kaufland Romania Societate în Comandită**